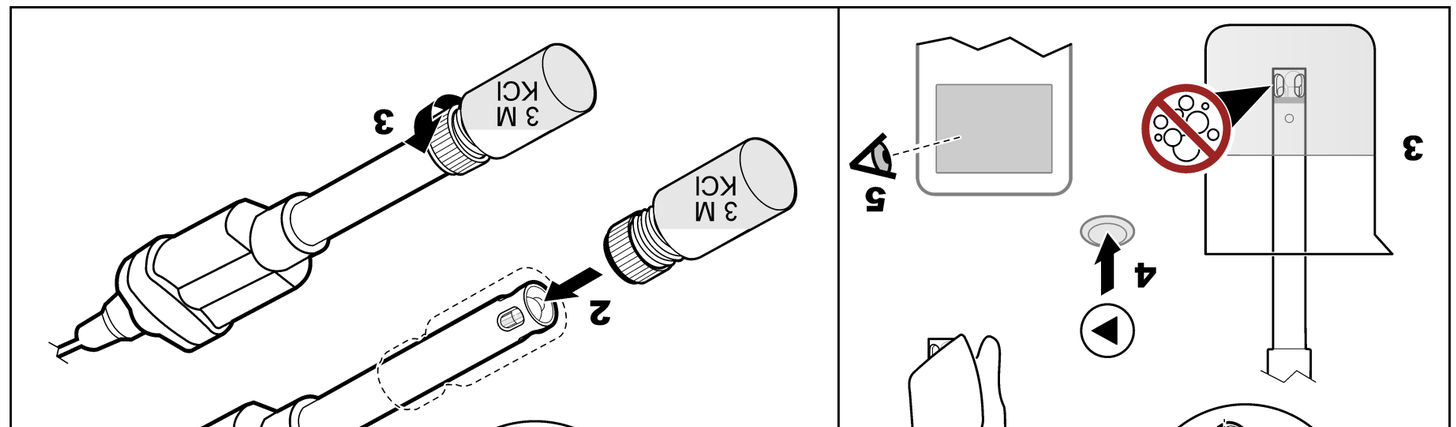
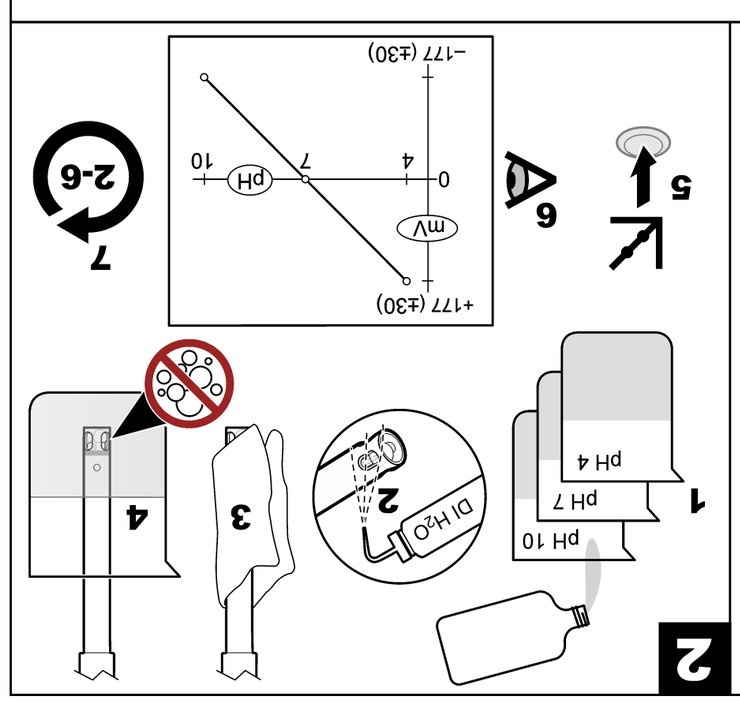




Sonde pHC201 — FR

Introduction

Cette sonde à combinaison de pH remplie de gel semi-liquide est à usage unique et intègre un capteur de température pour les applications aqueuses générales.

Avertissment

⚠ *Risque d'exposition chimique. Respectez les procédures de sécurité du laboratoire et portez tous les équipements de protection individuelle adaptés aux produits chimiques que vous manipulez. Consultez les fiches de données de sécurité (MSDS/SDS) à jour pour connaître les protocoles de sécurité applicables.*

Manuel d'utilisation

Un manuel d'utilisation contenant toutes les instructions se trouve sur le site du fabricant.

Réunissez les éléments suivants :

Instrument de mesure compatible ; solutions étalons de pH ; béchers ; eau déionisée ; chiffon non pelucheux.

1 Branchement de la sonde

2 Etalonnage

Lorsque la sonde est immergée, la présence de bulles d'air sous sa pointe peut ralentir la stabilisation ou entraîner une erreur de mesure. Si des bulles sont présentes, agitez doucement la sonde jusqu'à ce qu'elles disparaissent.

3 Mesure (méthode directe)

4 Stockage

Données techniques

Plage de pH	pH 0 à 14
Pente	-59 mV/pH (85 à 115 % à 25 °C (77 °F) selon la valeur théorique de Nernst
Température de fonctionnement	0 à 80 °C (32 à 176 °F)
Précision de la température	± 0,3 °C (± 0.54 °F)
Profondeur minimale d'immersion	15 mm (0.59 po)
Solution de stockage	Solution de stockage d'électrode de pH Hach ou 3 M KCl

Garantie

6 mois pour la sonde. Cette garantie couvre les défauts de fabrication mais pas les utilisations incorrectes ou l'usure.

Sonda pHC201 — ES

Introducción

Se trata de una sonda de pH de combinación de relleno de gel semilíquido no rellenable que lleva un sensor de temperatura incorporado para aplicaciones acuosas generales.

Advertencia

⚠ *Peligro por exposición química. Respete los procedimientos de seguridad del laboratorio y utilice el equipo de protección personal adecuado para las sustancias químicas que vaya a manipular. Consulte los protocolos de seguridad en las hojas de datos de seguridad actuales (MSDS/SDS).*

Manual de usuario

En el sitio web del fabricante podrá encontrar el manual del usuario que contiene todas las instrucciones.

Disponga de los siguientes elementos:

Medidor compatible, soluciones patrón de pH; vasos de precipitados; agua desionizada; paño que no suelte pelusa.

1 Conexión de la sonda

2 Calibración

Si se producen burbujas de aire bajo la punta de la sonda cuando ésta se sumerja, se puede provocar una estabilización lenta o errores de medición. En caso de que se produzcan burbujas, agite suavemente la sonda hasta que éstas desaparezcan.

3 Medición (Método directo)

4 Almacenamiento

Información técnica

Rango de pH	pH de 0 a 14
Pendiente	-59 mV/pH (85 a 115% a 25 °C (77 °F) por valor teórico nernstiano
Temperatura de funcionamiento	0 a 80 °C (32 a 176 °F)
Exactitud de la temperatura	± 0,3 ºC (± 0,54 °F)
Profundidad mínima de muestra	15 mm (0,59 pulg.)
Solución de almacenamiento	Solución de almacenamiento de electrodos de pH de Hach o 3 M KCl

Garantía

6 meses para la sonda. Esta garantía cubre los defectos de fabricación, pero no aquellos ocasionados por el desgaste o un uso incorrecto.

Sonda PHC201 — PT

Introdução

Trata-se de uma sonda de pH cheia com uma combinação de gel semi-líquido e não passível de ser reabastecida com um sensor de temperatura integrado para aplicações gerais aquosas.

Aviso

⚠ *Perigo de exposição a produtos químicos. Siga os procedimentos de segurança do laboratório e utilize todo o equipamento de proteção pessoal adequado aos produtos químicos manuseados. Consulte as fichas de dados sobre segurança de materiais (MSDS/SDS) para protocolos de segurança.*

Manual do utilizador

O website do fabricante inclui um manual do utilizador com todas as instruções.

Reúna os seguintes itens:

Medidor compatível; soluções padrão de pH; provetas; água desionizada; pano sem fibras de algodão.

1 Ligue a sonda

2 Calibração

A presença de bolhas de ar por baixo da ponta da sonda, quando esta está submersa, pode provocar uma estabilização lenta ou erros de medição. Se existirem bolhas de ar, agite cuidadosamente a sonda até as bolhas de ar desaparecerem.

3 Medição (método directo)

4 Armazenamento

Informação técnica

Intervalo de pH	pH 0 a 14
Declive	-59 mV/pH (85 a 115% a 25 °C (77 °F) por valor teórico Nernstiano
Temperatura de funcionamento	0 a 80 °C (32 a 176 °F)
Precisão da temperatura	±0,3 °C (±0,54 °F)
Profundidade mínima da amostra	15 mm (0.59 polegadas)
Solução de armazenamento	Solução de armazenamento de elétrodos de pH da Hach ou KCl 3 M

Garantia

6 meses para a sonda. Esta garantia cobre os defeitos de fabricação, mas não utilização imprópria ou desgaste.

sonda pHC201 — CS

Úvod

Sonda není znovu doplnitelná, je naplněná polotekutým gelem, je kombinací sondy pH s vestavěným teplotním čidlem pro obecné použití při rozborech vody.

VAROVÁNÍ

⚠ *Nebezpečí styku s chemikáliemi. Dodržujte laboratorní bezpečnostní postupy a noste veškeré osobní ochranné pomůcky vyžadované pro manipulaci s příslušnými chemikáliemi. Bezpečnostní protokoly naleznete v aktuálních datových bezpečnostních listech (MSDS/SDS).*

Uživatelská příručka

Uživatelskou příručku se všemi pokyny najdete na webových stránkách výrobce.

Potřebné položky:

Kompatibilní měřidlo; standardní roztoky pH; kelímky; deionizovaná voda, hadřík bez vláken.

1 Připojení sondy

2 Kalibrace

Vzduchové bublinky pod hrotem sondy, vzniklé při ponoření, mohou způsobit pomalou stabilizaci nebo chybu měření. Objeví-li se bublinky, lehce sondou míchejte, dokud nezmizí.

3 Měření (přímá metoda)

4 Uskladnění

Technické informace

Rozsah pH	pH 0 až 14
Směrnice	-59 mV/pH (85 až 115 % při 25 °C (77 °F) na teoretickou hodnotu Nernstian
Provozní teplota	0 až 80 °C (32 až 176 °F)
Přesnost teploty	±0,3 °C (±0,54 °F)
Minimální hloubka vzorku	15 mm (0.59 in.)
Skladovací roztok	Skladovací roztok Hach pH pro elektrody nebo 3 M KCl

Záruka

6 měsíců na sondu. Tato záruka se vztahuje na výrobní vady, ale ne na nevhodné použití či opotřebení.

PHC201-sonde — NL

Inleiding

De sonde is een niet-navulbare, met gel gevulde, semivloeibare pH-combinatiesonde met ingebouwde temperatuursensor voor algemene watertoepassingen.

WAARSCHUWING

⚠ *Gevaar van blootstelling aan chemicaliën. Volg alle veiligheidsvoorschriften van het laboratorium op en draag alle persoonlijke beschermingsmiddelen die geschikt zijn voor de gehanteerde chemicaliën. Raadpleeg de huidige veiligheidsinformatiebladen (MSDS/SDS) voor veiligheidsprotocollen.*

Gebruikershandleiding

Op de website van de fabrikant is een gebruikershandleiding met alle instructies beschikbaar.

Verzamel de volgende items:

Compatibele meter; standaardoplossingen voor pH; bekers; gedistilleerd water; pluisvrije doek.

1 Sluit de sonde aan

2 Kalibratie

Luchtbellen onder de sondetip bij onderdompeling kunnen langzame stabilisatie of meetfouten veroorzaken. Als er luchtbellen aanwezig zijn, dient de sonde zo lang te worden geschud tot alle luchtbellen zijn verdwenen.

3 Meting (directe methode)

4 Opslag

Technische informatie

pH-bereik	pH van 0 tot 14
Helling	-59 mV/pH (85 tot 115% bij 25 °C (77 °F) per theoretische waarde volgens de wet van Nernst
Bedrijfstemperatuur	0 tot 80 °C (32 tot 176 °F)
Temperatuurnauwkeurigheid	±0,3 °C (0,54 °F)
Minimale monsterdiepte	15 mm (0.59 inch)
Opslagoplossing	Hach pH-elektrodeopslagoplossing of 3 M KCl

Garantie

6 maanden op de sonde. Er wordt garantie gegeven op productiefouten, maar niet op onjuist gebruik of slijtage.

PHC201-probe — DA

Introduktion

Proben er en semi-likvid, gelfyldt kombinations-pH-probe til engangsbrug med indbygget temperatursensor til generelle vandige anvendelser.

ADVARSEL

⚠ *Risiko for at blive udsat for kemiske stoffer. Overhold laboratoriets sikkerhedsprocedurer, og bær alt det personlige beskyttelsesudstyr, der er nødvendigt for at beskytte dig mod de kemikalier, du bruger. Se de aktuelle sikkerhedsdataark (MSDS/SDS) for sikkerhedsprotokoller.*

Brugervejledning

En brugervejledning med alle instruktioner findes på producentens webside.

Hent følgende artikler:

Kompatibelt meter; standardopløsninger til pH; bægre; ionbyttet vand; fnugfri klud.

1 Tilslut sensoren

2 Kalibrering

Luftbobler, der fremkommer i probespidsen, når den nedsænkes, kan forårsage en langsom stabilisering eller fejl i målingen. Hvis der forefindes bobler, skal proben rystes forsigtigt, indtil boblerne er forsvundet.

3 Måling (direkte metode)

4 Opbevaring

Teknisk information

pH-område	pH 0 til 14
Hældning	-59 mV/pH (85 til 115% ved 25 °C (77 °F) teoretisk værdi iht. Nernsts lov
Driftstemperatur	0 til 80°C (32 til 176°F)
Temperaturnøjagtighed	±0,3 °C (0,54 °F)
Minimumprøvedybde	15 mm (0.59")
Opbevaringsvæske	Hach opbevaringsvæske til pH elektroder eller 3 M KCl

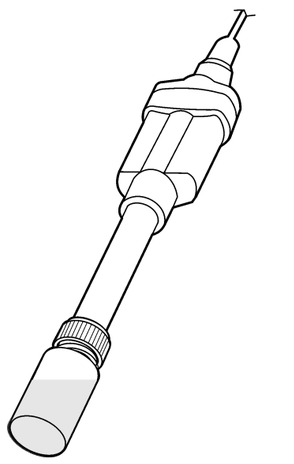
Garanti

6 måneder på måleren. Denne garanti dækker fabrikationsfejl, men ikke forkert brug eller slitage.

DOC022.98.80197

HACH

PHC201



www.hach.com

© Hach Company/Hach Lange GmbH, 2011, 2013, 2021. All rights reserved.
Printed in Germany 09/2021, Edition 3

Sonde PHC201 — EN

Introduction

The probe is a non-refillable, semi-liquid gel filled combination pH probe with a built-in temperature sensor for general aqueous applications.

Warning

⚠ *Chemical exposure hazard. Obey laboratory safety procedures and wear all of the personal protective equipment appropriate to the chemicals that are handled. Refer to the current safety data sheets (MSDS/SDS) for safety protocols.*

User manual

A user manual with all instructions is on the manufacturer's website.

Collect the following items:

Compatible meter; pH standard solutions; beakers; DI water; lint-free cloth.

1 Connect the probe

2 Calibration

Air bubbles under the probe tip when submerged can cause slow stabilization or error in measurement. If bubbles are present, gently shake the probe until bubbles are removed.

3 Measurement (direct method)

4 Storage

Technical information

pH range	pH 0 to 14
Slope	-59 mV/pH (85 to 115% at 25 °C (77 °F) per Nernstian theoretical value
Operating temperature	0 to 80 °C (32 to 176 °F)
Temperature accuracy	±0.3 °C (±0.54 °F)
Minimum sample depth	15 mm (0.59 in.)
Storage solution	Hach pH electrode storage solution or 3 M KCl

Warranty

6 months on the probe. This warranty covers manufacturing defects, but not improper use or wear.

Sonde PHC201 — DE

Einleitung

Die Sonde ist eine nicht nachfüllbare, mit halbflüssigem Gel gefüllte pH-Kombisonde mit integriertem Temperatursensor für allgemeine Wasseranwendungen.

WARNUNG

⚠ *Gefahr von Kontakt mit Chemikalien. Halten Sie sich an die Sicherheitsmaßnahmen im Labor, und tragen Sie Schutzkleidung entsprechend den Chemikalien, mit denen Sie arbeiten. Beachten Sie die Sicherheitsprotokolle in den aktuellen Materialsicherheitsdatenblättern (MSDS/SDB).*

Benutzerhandbuch

Ein Benutzerhandbuch mit allen Anweisungen finden Sie auf der Website des Herstellers.

Sie benötigen folgende Gegenstände:

Kompatibles Messgerät, pH-Standardlösungen, Becher, entionisiertes Wasser, fusselfreies Tuch.

1 Anschließen der Messsonde

2 Kalibrierung

Luftblasen an der Sondenspitze können zu einer langsameren Stabilisierung oder zu Fehlern bei der Messung führen. Schütteln Sie die Sonde vorsichtig, bis sich eventuell vorhandene Luftblasen aufgelöst haben.

3 Messung (direkte Methode)

4 Aufbewahrung

Technische Informationen

pH-Bereich	pH-Wert 0 bis 14
Steilheit	-59 mV/pH (85 bis 115 % bei 25 °C des theoretischen Nernst'schen Werts
Betriebstemperatur	0 bis 80 °C (32 bis 176 °F)
Genauigkeit der Temperaturmessung	± 0,3 °C
Mindestprobentiefe:	15 mm (0.59")
Aufbewahrungslösung	Hach Aufbewahrungslösung für pH-Elektroden oder 3-molare KCl-Lösung

Garantie

6 Monate auf die Sonde Unter diese Gewährleistung fallen Herstellungsfehler, nicht jedoch eine unsachgemäße Anwendung oder Verschleiß.

Sonda PHC201 — IT

Introduzione

È una sonda per pH non ricaricabile, riempita con una combinazione di gel semi-liquido, con sensore di temperatura integrato per applicazioni generali in ambienti acquosi.

AVVERTENZA

⚠ *Pericolo di esposizione ad agenti chimici. Osservare le procedure di sicurezza del laboratorio e indossare tutti i dispositivi di protezione personale appropriati in relazione ai prodotti chimici utilizzati. Fare riferimento alle attuali schede di sicurezza (MSDS/SDS) per i protocolli di sicurezza.*

Manuale per l'utente

Sul sito web del produttore è disponibile un manuale per l'utente con tutte le istruzioni.

Utilizzare quanto segue:

Misuratore compatibile; soluzioni standard per pH; dosatori; acqua DI; panno che non lascia peluccii.

1 Collegamento della sonda

2 Calibrazione

Eventuali bolle d'aria sotto la punta della sonda, una volta sommersa, possono rallentare la stabilizzazione o causare errori nella misurazione. In caso di bolle d'aria, agitare delicatamente la sonda per rimuoverle.

3 Misura (metodo diretto)

4 Stoccaggio

Informazioni tecniche

Intervallo pH	Da pH 0 a 14
Pendenza	-59 mV/pH (da 85 a 115% a 25 °C (77 °F) per valore teorico nernstiano
Temperatura di esercizio	da 0 a 80°C (da 32 a 176° F)
Precisione della temperatura	± 0,3 °C (± 0,54 °F)
Profondità minima del campione	15 mm (0,59 pollici)
Soluzione conservante	Soluzione conservante per elettrodi per pH Hach o KCl 3M

Garanzia

6 mesi per la sonda. La garanzia copre i difetti di fabbricazione, ma non è valida in caso di utilizzo non corretto o usura.

Sonda pHC201 — PL

Wprowadzenie

Ta sonda jest kombinowaną sondą pH wypełnioną półpłynnym żelem (bez możliwości ponownego napełniania) z wbudowanym czujnikiem temperatury przeznaczoną do ogólnych zastosowań wodnych.

OSTRZEŻENIE

⚠ *Narażenie na działanie substancji chemicznych. Stosować się do procedur bezpieczeństwa w laboratoriach i zakładać sprzęt ochrony osobistej, odpowiedni do używanych substancji chemicznych. Protokoły warunków bezpieczeństwa można znaleźć w aktualnych kartach charakterystyki (MSDS/SDS) materiałów.*

Instrukcja obsługi

Instrukcja obsługi znajduje się na stronie internetowej producenta.

Zbierz następujące elementy:

Kompatybilny miernik; roztwory wzorcowe pH; zlewki; woda dejonizowana; ściereczka nie zostawiająca kłaczków.

1 Podłączenie sondy

2 Kalibracja

Pęcherzyki powietrza znajdujące się pod końcówką zanurzonej sondy mogą spowolnić stabilizację lub być przyczyną błędnych pomiarów. Należy wtedy delikatnie potrząsać sondą, aż wszystkie pęcherzyki zostaną usunięte.

3 Pomiar (bezpośredni)

4 Przechowywanie

Informacje techniczne

Zakres pH	0 do 14 pH
Nachylenie	-59 mV/pH (85 do 115% przy 25°C (77°F) dla teoretycznej wartości nernstowskiej
Temperatura pracy	0 do 80 °C (32 do 176 °F)
Dokładność temperatury	±0,3°C (0,54°F)
Minimalna głębokość próbkowania	15 mm (0.59")
Roztwór do przechowywania	Roztwór do przechowywania elektrod pH firmy Hach lub 3 M KCl

Gwarancja

6 miesięcy na sondę. Gwarancja obejmuje wady produkcyjne, ale nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem lub naturalnym zużyciem.

pHC201-givare — SV

Inledning

Elektroden är en icke påfyllningsbar pH-elektrod fylld med halvflytande gel och med inbyggd temperaturgivare för allmänna tillämpningar i vattenlösningar.

⚠ *Risk för kemikalieexponering. Följ laboratoriets säkerhetsanvisningar och bär all personlig skyddsutrustning som krävs vid hantering av kemikalier. Läs aktuella datablad (MSDS/SDS) om säkerhetsanvisningar.*

Användarhandbok

En användarhandbok med alla instruktioner finns på tillverkarens webbplats.

Följande material behövs:

Kompatibel mätare; pH-standardlösningar; bägare; DI-vatten; luddfri trasa.

1 Anslut givaren

2 Kalibrering

Om det förekommer luftbubblor under givarspetsen när givaren sänks ned kan det leda till långsam stabilisering eller mätfel. Om det förekommer bubblor skakar du givaren försiktigt tills bubblorna försvinner.

3 Mätning (direktmetod)

4 Förvaring

Teknisk information

pH-värde	pH 0 till 14
Lutning	-59 mV/pH (85 till 115 % vid 25 °C (77 °F) per teoretiskt Nernstian-värde
Drifttemperatur	0 till 80 °C (32 till 176 °F)
Temperaturprecision	±0,3 °C (±0,54 °F)
Minsta provtagningsdjup	15 mm (0.59 tum)
Förvaringslösning	Hach-förvaringslösning för pH-elektroder eller 3 M KCl

Garanti

6 månader på elektroden. Garantin täcker tillverkningsfel, inte felaktigt bruk eller slitage.

pHC201-anturi — FI

Johdanto

Anturi on kertaalleen täytettävä jähmeällä geelillä täytetty pH-yhdistelmäanturi, jossa on sisäänrakennettu lämpöanturi yleisiin vesipohjaisiin sovelluksiin.

VAROITUS

⚠ *Kemikaalille altistumisen vaara. Noudata laboratorion turvallisuusohjeita ja käytä käsiteltäville kemikaaleille soveltuvia suojavarusteita. Lue turvallisuusprotokollat ajan tasalla olevista käyttöturvatiedotteista (MSDS/SDS).*

Käyttäjän käsikirja

Kaikki ohjeet sisältävä käyttöopas on valmistajan verkkosivuilla.

Ota esille seuraavat osat:

yhteensopiva mittari, pH-standardiliuokset, dekantterilasit, ionivaihdettu vesi, nukkaamaton liina.

1 Kytke anturi

2 Kalibrointi

Anturin kärjen alle voi muodostua upotettuna ilmakuplia, jotka saattavat hidastaa stabiloitumista tai aiheuttaa mittausvirheitä. Jos ilmakuplia havaitaan, ravista anturia kevyesti, kunnes kuplat poistuvat.

3 Mittaus (suora menetelmä)

4 Säilytys

Tekniset tiedot

pH-alue	pH 0 ...14
Kulmakerroin	-59 mV/pH (85-115 % 25 °C:ssa (77 °F) Nernstin teoreettisen arvon mukaan
Käyttölämpötila	0–80 °C (32–176 °F)
Lämpötilan tarkkuus	±0,3 °C (±0,54 °F)
Näytteen vähimmäissyvyys	15 mm (0.59 in.)
Säilytysliuos	Hachin pH-elektrodien säilytysliuos tai 3 M KCl

Takuu

Anturilla 6 kuukautta. Takuu kattaa valmistusvirheet, mutta ei virheellistä käyttöä.

Сонда PHC201 — BG

Въведение

Сондата не е предназначена за многократна употреба и представлява коминирана pH сонда, напълнена с полутечен гел с вграден датчик за температура, предназначена за стандартни приложения във водни източници.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

⚠ *Опасност от химическа експозиция. Спазвайте лабораторните процедури за безопасност и носете пълното необходимо лично предпазно оборудване при боравене със съответните химически вещества. За информация относно протоколите по безопасност направете справка с информационните листове за безопасност на материала (MSDS/SDS).*

Ръководство за потребителя

Ръководство за потребителя с всички инструкции можете да намерите на уебсайта на производителя.

Набавете следните артикули:

Съвместим уред за измерване; pH стандартни разтвори; бехерови чаши; DI вода; кърпа без власинки.

1 Свържете сондата

2 Калибриране

Когато бъде потопен накрайникът на сондата, въздушните мехурчета под него могат да причинят слаба стабилизация или грешка в измерването. Ако са налице мехурчета, внимателно разклатете сондата, докато мехурчетата изчезнат.

3 Измерване (пряк метод)

4 Съхранение

Техническа информация

pH диапазон	от 0 до pH 14
Наклон	-59 mV/pH (от 85 до 115% при 25°C (77°F) съобразно теоретичната стойност Nernstian
Работна температура	от 0 до 80°C (от 32 до 176°F)
Точност на температурата	±0,3°C (0,54°F)
Минимална дълбочина на пробата	15 мм (0.59 инча)
Разтвор за съхранение	Разтвор за съхранение на pH електроди на Hach или 3 M KCl

Гаранция

6 месеца за сондата. Тази гаранция обхваща производствени дефекти, но не и неправилна употреба или износване.

pHC201 szonda — HU

Bevezetés

A szonda egy nem újratölthető, félfolyékony, zselétöltésű kombinált pH-szonda beépített hőmérséklet-érzékelővel általános vizekhez történő alkalmazásra.

FIGYELMEZTETÉS

⚠ *Kémiai expozíció veszélye. Kövesse a laboratóriumi biztonsági eljárásokat, és viselje a kezelt vegyszereknek megfelelő összes személyes védőfelszerelést. A biztonsági protokollokkal kapcsolatban lásd az aktuális biztonsági adatlapokat (MSDS/SDS).*

Felhasználói kézikönyv

A gyártó weboldalán megtalálható az összes utasítást tartalmazó felhasználói kézikönyv.

Készítse elő az alábbiakat:

Kompatibilis mérőműszer; pH standardoldatok; főzőpoharak; ionmentes víz; szöszmentes törlőkendő.

1 A szonda csatlakoztatása

2 Kalibrálás

A bemerített szonda csúcsa alatt megjelenő buborékok túl lassan stabilizálódó vagy hibás mérési eredményt okozhatnak. Ha buborékok észlelhetők, addig rázza finoman a szondát, míg minden buborék el nem távozik.

3 Mérés (közvetlen módszer)

4 Tárolás

Műszaki adatok

pH-tartomány	pH 0–14
Meredekség	-59 mV/pH (85–115%, 25 °C-nál [77 °F] Nernstian elméleti érték szerint
Üzemi hőmérséklet	0–80 °C (32–176 °F)
Hőmérséklet-pontosság	±0,3 °C (±0,54 °F)
Maximális mintamélység	15 mm (0.59 hüvelyk)
Tárolóoldat	Hach pH-elektródához való tárolóoldat vagy 3 M KCl

Jótállás

6 hónap a szondára. A jótállás gyártási hibára érvényes, de helytelen alkalmazásra vagy elhasználódásra nem.

Sondă pHC201 — RO

Introducere

Sonda este o sondă pH combinată umplută cu gel semilichid, nereîncărcabilă, cu un senzor de temperatură încorporat pentru aplicaţii generale cu soluţii apoase.

AVERTISMENT

⚠ *Pericol de expunere chimică. Respectaţi procedurile de siguranţă în laborator şi purtaţi toate echipamentele de protecţie personală adecvate pentru substanţele chimice care sunt manipulate. Consultaţi fişele tehnice de securitate (MSDS/SDS) pentru protocoalele de siguranţă.*

Manual de utilizare

Pe site-ul web al producătorului puteţi găsi un manual de utilizare cu toate instrucţiunile.

Colectaţi articolele următoare:

Aparat de măsură compatibil; soluţii standard pe bază de pH; pahare de laborator; apă distilată; lavetă care nu lasă scame.

1 Conectarea sondei

2 Calibrarea

Bulele de aer de sub vârful sondei când aceasta este scufundată pot provoca încetinirea stabilizării sau erori de măsurare. Dacă sunt prezente bule, scuturaţi uşor sonda până la eliminarea acestora.

3 Măsurarea (metoda directă)

4 Depozitare

Informaţii tehnice

Interval pH	pH 0 până la 14
Pantă	-59 mV/pH (85 - 115% la 25 °C (77 °F) per valoare nernstiană teoretică
Temperatură de funcţionare	0 până la 80 °C (32 până la 176 °F)
Precizia temperaturii	±0,3 °C (± 0,54 °F)
Adâncimea minimă a probei	15 mm (0.59 in.)
Soluţie de depozitare	Soluţie de depozitare pentru electrodul pH Hach sau 3 M KCl

Garanţie

6 luni pentru sondă. Această garanţie acoperă defectele de fabricaţie, dar nu şi utilizarea necorespunzătoare sau uzura.

pHC201 zondas — LT

Įžanga

Zondas yra nepildomas, pusiau skystu geliu užpildytas kombinuotas pH zondas su integruotu temperatūros jutikliu, skirtu bendroms vandeninėms programoms.

ĮSPĖJIMAS

⚠ *Sąlyčio su cheminėmis medžiagomis pavojus. Vykdykite laboratorijos saugos procedūras ir dėvėkite visas asmeninės saugos priemones, tinkančias naudojamiems chemikalams. Saugos protokolai nurodyti galiojančiuose saugos duomenų lapuose (MSDS / SDS).*

Naudotojo vadovas

Naudotojo vadovas su visomis instrukcijomis yra gamintojo interneto svetainėje.

Turėkite šiuos elementus:

suderinamą matuoklį; standartinių pH tirpalų; laboratorinių stiklinių; distiliuoto vandens; nesipūkuojančią šluostę.

1 Prijunkite zondą

2 Kalibravimas

Panardinus zondą po jo galu esantys oro burbuliukai gali lemti lėtą stabilizavimąsi arba klaidingus matavimus. Jei yra burbuliukų, švelniai krestelėkite zondą, kad jų nebeliktų.

3 Matavimas (tiesioginis metodas)

4 Saugojimas

Techninė informacija

pH diapazonas	pH 0–14
Kreivė	-59 mV/pH (85–115 % esant 25 °C (77 °F) pagal Nernsto teorinę reikšmę
Darbinė temperatūra	0–80 °C (32–176 °F)
Temperatūros tikslumas	±0,3 °C (±0,54 °F)
Mažiausias pavyzdinis gylis	15 mm (0.59 in)
Saugojimo tirpalas	„Hach“ pH elektrodų saugojimo tirpalas arba 3 M KCl

Garantija

6 mėnesių zondui. Ši garantija taikoma gamybiniam brokui, tačiau netaikoma defektams, atsiradusiems netinkamai naudojant ar nusidėvėjus.

Датчик PHC201 — RU

Введение

Неперезаправляемый заполненный полужидким гелем комбинированный датчик pH со встроенным датчиком температуры для воды общего назначения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

⚠ *Опасность вредного химического воздействия. Необходимо соблюдать правила техники безопасности работы в лаборатории и использовать все средства индивидуальной защиты, соответствующие используемым химическим веществам. При составлении протоколов по технике безопасности воспользуйтесь действующими паспортами безопасности / паспортами безопасности материалов (MSDS/SDS).*

Руководство пользователя

Руководство пользователя со всеми инструкциями находится на веб-сайте производителя.

Подготовить следующее:

Совместимый измерительный прибор; стандартные растворы pH; мензурки; деионизованная вода; неворсистая ткань.

1 Подключение датчика

2 Калибровка

При погружении пузырьки воздуха под кончиком датчика могут замедлить стабилизацию показаний или привести к ошибке измерений. При наличии пузырьков слегка встряхните датчик до исчезновения пузырьков.

3 Измерение (прямой метод)

4 Хранение

Технические характеристики

Диапазон pH	pH 0 - 14
Наклон	-59 мВ/pH (от 85 до 115% при 25 °C (77 °F) для теоретического значения Нернста
Рабочая температура	0 - 80 °C (32 - 176 °F)
Погрешность температуры	±0.3 °C (±0.54 °F)
Минимальная глубина пробы	15 мм (0.59")
Раствор для хранения	Раствор для хранения pH-электрода Hach или 3 M KCl

Гарантия

6 месяцев на датчик. Гарантия распространяется на дефекты производства и не распространяется на случаи ненадлежащего использования и износ.

pHC201 prob — TR

Giriş

Bu prob, genel aköz uygulamalar için dahili sıcaklık sensörü bulunan yeniden doldurulamaz, yarı sıvı jel dolgulu kombinasyon pH probudur.

UYARI

⚠ *Kimyasal maddelere maruz kalma tehlikesi. Laboratuvar güvenlik talimatlarına uyun ve kullanılan kimyasallara uygun tüm kişisel koruma ekipmanlarını kullanın. Güvenlik protokolleri için mevcut güvenlik veri sayfalarına (MSDS/SDS) başvurun.*

Kullanım kılavuzu

Tüm talimatları içeren kullanım kılavuzu üreticinin web sitesinde mevcuttur.

Aşağıdaki öğeleri toplayın:

Uyumlu ölçüm cihazı; pH standart çözeltileri; beherler; deiyonize su; toz bırakmayan bez.

1 Probu bağlayın

2 Kalibrasyon

Batırıldığında probun ucunda oluşan hava kabarcıkları yavaş stabilizasyona ya da ölçümde hataya yol açabilir. Kabarcık oluşumu mevcutsa kabarcıklar kaybolana dek probu yavaşça sallayın.

3 Ölçüm (direkt yöntem)

4 Saklama

Teknik bilgiler

pH aralığı	0 - pH 14
Eğim	-59 mV/pH (Nernstian teorik değerine göre 25 °C (77 °F) sıcaklıkta %85 ila 115
Çalışma sıcaklığı	0 ila 80°C (32 ila 176°F)
Sıcaklık doğruluğu	±0.3 °C (±0.54 °F)
Minimum numune derinliği	15 mm (0.59 inç)
Saklama çözeltisi	Hach pH elektrot saklama çözeltisi veya 3 M KCl

Garanti

Prob için 6 ay. Bu garanti üretim hatalarını kapsar; uygunsuz kullanım veya aşınmayı kapsamaz.

Sonda pHC201 — SK

Úvod

Sonda je opätovne nenaplniteľná, polotekutým gélom naplnená kombinovaná sonda pH so zabudovaným senzorom teploty pre bežné používanie vo vode.

VAROVANIE

⚠ *Nebezpečenstvo vystavenia chemikáliám. Dodržiavajte laboratórne bezpečnostné postupy a používajte všetky osobné ochranné pomôcky zodpovedajúce chemikáliám, s ktorými pracujete. Bezpečnostné protokoly nájdete v aktuálnych kartách bezpečnostných údajov (KBÚ).*

Návod na použitie

Návod na použitie so všetkými pokynmi je na webovej stránke výrobcu.

Pripravte si nasledujúce položky:

Kompatibilný meter; štandardné roztoky na meranie hodnoty pH; nádobky; destilovaná voda; handrička nezanechávajúca vlákna.

1 Pripojte sondu

2 Kalibrácia

Pri ponorení sondy môžu vzduchové bubliny nachádzajúce sa pod hrotom sondy spôsobiť pomalé ustaľovanie, prípadne chybu v meraní. V prípade prítomnosti bublín sondou jemne traste, až kým bubliny nezmizneú.

3 Meranie (priamy spôsob)

4 Skladovanie

Technické informácie

Rozsah pH	pH 0 až pH 14
Sklon	-59 mV/pH (85 až 115 % pri 25 °C (77 °F) na Nernstovu teoretickú hodnotu
Prevádzková teplota	0 až 80 °C (32 až 176 °F)
Presnosť teploty	±0,3 °C (±0,.54 °F)
Minimálna hĺbka vzorky	15 mm (0.59 palca)
Skladovací roztok	Skladovací roztok na elektródu na meranie pH Hach alebo 3 M KCl

Záruka

6 mesiacov na sondu. Táto záruka pokrýva výrobné chyby, nie nesprávne použitie alebo opotrebovanie.

Sonda pHC201 — SL

Uvod

Sonda je s poltekočinskim gelom napolnjena kombinirana pH-sonda, ki je ni mogoče ponovno napolniti, z vgrajenim temperaturnim senzorjem, namenjena za splošne vodne aplikacije.

OPOZORILO

⚠ *Nevarnost izpostavljenosti kemikalijam. Upoštevajte varnostne predpise v laboratoriju in nosite vso osebno zaščitno opremo, primerno za delo s kemikalijami, ki jih trenutno uporabljate. Za varnostne protokole glejte veljaven varnostni list (MSDS/SDS).*

Navodila za uporabo

Navodila za uporabo z vsemi informacijami so na spletnem mestu proizvajalca.

Zberite naslednje predmete:

Združljiv merilnik; standardne raztopine za pH; čaše , deionizirana voda, gladka krpa.

1 Priklopite sondo

2 Umerjanje

Zračni mehurčki pod potopljeno konico sonde lahko povzročijo počasno stabiliziranje ali napako pri merjenju. Če so mehurčki prisotni, nežno pretresite sondo, dokler mehurčkov ne odstranite.

3 Merjenje (neposredna metoda)

4 Shranjevanje

Tehnične informacije

Območje pH	od pH 0 do 14
Naklon	–59 mV/pH (od 85 do 115 % pri 25 °C (77 °F) po Nernstovi teoretični vrednosti)
Delovna temperatura	0 do 80 °C (32 do 176 °F)
Temperaturna natančnost	±0.3 °C (–0.54 °F)
Najmanjša globina vzorca	15 mm (0.59 in)
Raztopina za shranjevanje	Raztopina za shranjevanje pH-elektrod Hach ali 3 M KCl

Garancija

6 mesecev za sondo. Garancija krije samo napake, ki nastanejo pri izdelavi, ne pa tudi poškodb zaradi napačne uporabe ali obrabe.

Sonda PHC201 — HR

Uvod

Ovo je kombinirana pH sonda ispunjena polutekućim gelom s ugrađenim temperaturnim senzorom i bez mogućnosti punjenja, namijenjena općim primjenama vode.

UPOZORENJE

⚠ *Opasnost od kemijskog izlaganja. Poštujte laboratorijske sigurnosne propise i opremite se svom odgovarajućom osobnom zaštitnom opremom s obzirom na kemikalije kojima ćete rukovati. Sigurnosne protokole potražite na trenutno važećim sigurnosno tehničkim listovima materijala (MSDS/SDS).*

Korisnički priručnik

Korisnički priručnik sa svim uputama nalazi se na web-stranici proizvođača.

Potrebno vam je sljedeće:

Kompatibilni mjerač; pH standardne otopine, čaše, deionizirana voda, krpa koja ne ostavlja dlačice.

1 Priključivanje sonde

2 Kalibracija

Mjehurići zraka ispod vrha sonde prilikom uranjanja mogu uzrokovati sporu stabilizaciju i pogreške u mjerenju. Ako ima mjehurića, lagano tresite sondu dok ne nestanu.

3 Mjerenje (izravna metoda)

4 Pohrana

Tehnički podaci

Raspon pH vrijednosti	pH od 0 do 14
Ograničenje nagiba	-59 mV/pH (85 do 115% na 25 °C (77 °F) za Nernstovu teoretsku vrijednost
Radna temperatura	od 0 do 80 °C (32 do 176 °F)
Točnost temperature	±0,3 °C (±0,54 °F)
Minimalna dubina uzorka	15 mm (0.59 inča)
Otopina za skladištenje	Otopina za skladištenje pH Hach elektroda ili 3 M KCl

Jamstvo

6 mjeseci za sondu. Jamstvo pokriva pogreške nastale u proizvodnji, ali ne i pogreške nastale nepravilnim korištenjem ili trošenjem.

Αισθητήρας pHC201 — EL

Εισαγωγή

Πρόκειται για ένα συνδυαστικό ημίρρευστο ηλεκτρόδιο pH τύπου gel χωρίς δυνατότητα επαναπλήρωσης με ενσωματωμένο αισθητήριο θερμοκρασίας για γενικές υδατικές εφαρμογές.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

⚠ *Κίνδυνος έκθεσης σε χημικά. Τηρείτε τις εργαστηριακές διαδικασίες ασφάλειας και φοράτε όλα τα μέσα ατομικής προστασίας που είναι κατάλληλα για τα χημικά που χειρίζεστε. Ανατρέξτε στα υπάρχοντα φύλλα δεδομένων ασφάλειας υλικού (MSDS/SDS) για τα πρωτόκολλα ασφάλειας.*

Εγχειρίδιο χρήστη

Θα βρείτε Εγχειρίδιο χρήστη με όλες τις οδηγίες στον ιστότοπο του κατασκευαστή.

Συγκεντρώστε τα παρακάτω είδη:

Συμβατός μετρητής, τυπικά διαλύματα pH, ποτήρια ζέσεως, απιονισμένο (DI) νερό, πανί που δεν αφήνει χνούδι.

1 Συνδέστε τον αισθητήρα

2 Βαθμονόμηση

Οι φυσαλίδες αέρα κάτω από το άκρο του αισθητήρα, όταν αυτός βυθίζεται, μπορούν να προκαλέσουν αργή σταθεροποίηση ή σφάλμα μέτρησης. Εάν υπάρχουν φυσαλίδες, ανακινήστε ελαφρώς το ηλεκτρόδιο, μέχρι να απομακρυνθούν.

3 Μέτρηση (άμεση μέθοδος)

4 Αποθήκευση

Τεχνικές πληροφορίες

Εύρος pH	pH 0 έως 14
Κλίση	-59 mV/pH (85 έως 115% στους 25 °C (77 °F) σύμφωνα με τη θεωρητική τιμή του νόμου του Nernst
Θερμοκρασία λειτουργίας	0 έως 80°C (32 έως 176°F)
Ακρίβεια θερμοκρασίας	±0,3 °C (±0,54 °F)
Ελάχιστο βάθος δείγματος	15 mm (0.59 in.)
Διάλυμα φύλαξης	Διάλυμα φύλαξης ηλεκτροδίου pH της Hach ή KCl 3 M

Εγγύηση

6 μήνες για τον ανιχνευτή. Αυτή η εγγύηση καλύπτει τυχόν κατασκευαστικά ελαττώματα, αλλά όχι την εσφαλμένη χρήση ή τη φθορά.

pHC201 mõõtepea — ET

Sissejuhatus

Mõõtepea on ühekordselt täidetav, poolvedela geeliga täidetud kombineeritud pH-mõõtepea, millel on sisseehitatud temperatuuriandur ja mis on nähtud ette üldisteks veelisteks rakendusteks.

HOIATUS

⚠ *Kemikaalidega kokkupuuteoht. Järgige labori ohutusprotseduure ja kasutage käideldavatele kemikaalidele vastavat kaitsevarustust. Ohutuseeskirjad leiate käesolevatelt ohutuskaartidelt (MSDS/SDS).*

Kasutusjuhend

Kasutusjuhend koos kõigi juhistega on tootja veebisaidil.

Koguge kokku järgmised elemendid.

Ühilduv mõõdik; pH standardlahused; katseklaasid; deioniseeritud vesi; ebemevaba riidelapp.

1 Mõõtepea ühendamine

2 Kalibreerimine

Kui vedelikku kastetud mõõtepea otsa all on õhumulle, võib stabiliseerumine olla aeglane või tekkida vead mõõtmises. Mullide esinemise korral raputage mõõtepead õrnalt, kuni mullid kaovad.

3 Mõõtmine (otsene meetod)

4 Hoiustamine

Tehniline teave

pH-vahemik	pH 0 kuni 14
Tõus	-59 mV/pH (85 kuni 115% 25 °C (77 °F) juures Nernstiani teoreetilise väärtuse järgi
Töötemperatuur	0 kuni 80 °C (32 kuni 176 °F)
Temperatuuri täpsus	±0,3 °C (±0,54 °F)
Minimaalne proovi sügavus	15 mm (0.59 tolli)
Talletuslahus	Hachi pH elektroodi säilituslahus või 3 M KCl

Garantii

Mõõtepeal 6 kuud. Garantii hõlmab tootmisdefekte, kuid ei hõlma ebaõiget kasutamist ega kulumist.